

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 10-15683 / 106261
V-Zug AG, 6300 Zug
gesamte Produktion: Teilefabrikation, Emailwerk, Montageabteilung, Logistik
dringendes Bedürfnis
200 M
05.01.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-15686 / 110329
Feldschlösschen Getränke AG, 2501 Biel/Bienne
Telesales: Vorbereitung der Aufträge des Wochenendes
besonderes Konsumbedürfnis
2 F
31.01.2010–31.01.2013 (Erneuerung)
- 10-15689 / 111919
Rahn & Bodmer Co., S-8001 Zürich
interner Postdienst
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 10-15691 / 111919
Rahn & Bodmer Co., S-8001 Zürich
Aufräumarbeiten nach Kundenanlässen
besonderes Konsumbedürfnis
7 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 10-15694 / 107192
ThyssenKrupp Presta Werk Oberegg, 9413 Oberegg
Ganzer Betrieb
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.02.2010–31.01.2013 (Neuerteilung)
- 10-15706 / 106215
Abnox Produktions AG, 6330 Cham
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M, 1 F
15.02.2010–28.02.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 10-15714 / 111924
Woodlog AG, 4303 Kaiseraugst
Umschlagplattform
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 10-15699 / 105939
Dätwyler Cables, 6460 Altdorf UR
Kabelfabrik: Gebäude-Nr. 4, 5, 7 und 12
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
180 M
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung)
- 10-15701 / 105942
Dätwyler Rubber, 6467 Schattdorf
Gummifabrik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
150 M
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 10-15681 / 110912
cablex AG, 3072 Ostermundigen
Arbeiten in den unten aufgeführten Bereichen in der ganzen Schweiz: – CATV (LWL-Netz) – Energie Indoor (Auf- und Umschalten UKV-Netze) – Energie Outdoor (Tunnel- und Streckenverkabelung Autobahnen) – Verkehrsleitsysteme (Tunnel- und Strassenbau)
besonderes Konsumbedürfnis
10 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 10-15682 / 106140
Abächerli Druck AG, 6060 Sarnen
Druck und Weiterverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M, 6 F
01.02.2010–31.01.2013 (Neuerteilung)
- 10-15688 / 111919
Rahn & Bodmer Co., S-8001 Zürich
IT: geplante Arbeiten an der Bankensoftware
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
16 M, 1 F
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

- 10-15690 / 111919
Rahn & Bodmer Co., S-8001 Zürich
Bearbeitung der Valorenkurse und Performanceberechnungen für die Kunden wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
13 M, 7 F
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

- 10-15693 / 104834
Kummler + Matter AG, 8004 Zürich
Montageabteilung: Montagearbeiten an Lichtsignalanlagen und Signalisationen im Kanton Zürich während den verkehrsarmen Zeiten
technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.01.2010–31.12.2011 (Neuerteilung)

- 10-15695 / 105807
Sealed Air GmbH, 6039 Root Längenbold
Produktion, Engineering, Development (Installation, Inbetriebnahme und Testen der Anlagen bei Kunden)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.01.2010–28.02.2012 (Neuerteilung)

- 10-15697 / 105939
Dätwyler Cables, 6460 Altdorf UR
Personalrestaurant
besonderes Konsumbedürfnis
4 M, 56 F
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-15705 / 108466
Bundesamt für Strassen ASTRA, 3063 Ittigen
Zustandserfassung der Nationalstrassen in der ganzen Schweiz.
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 2 F
01.02.2010–30.06.2010 (Neuerteilung)

- 10-15708 / 111921
PricewaterhouseCoopers AG, 3011 Bern
Global Technology Solutions (GTS): Arbeiten an der IT-Infrastruktur während den betriebsarmen Zeiten.
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-15709 / 111921
PricewaterhouseCoopers AG, 3011 Bern
Systems & Processes Assurance (SPA): IT-Systemanpassungen während den betriebsarmen Zeiten bei Kunden in der ganzen Schweiz.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-15711 / 111921
PricewaterhouseCoopers AG, 3011 Bern
Dispute Analysis & Investigation (DA&I): Bekämpfung der
Wirtschaftskriminalität
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-15712 / 111923
Kreienbühl AG Reprrotechnik, 6005 Luzern
Prepress und Digitaldruck
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 6 F
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 10-15713 / 110904
F. Wyssbrod AG, 3073 Gümligen
Strassenmarkierungen und Strassensignalisationen in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
10 M
25.02.2010–28.02.2013 (Erneuerung)
- 10-15718 / 103102
Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen
Druckformenherstellung, Rollen-, Bogendruck, Weiterverarbeitung, Spedition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
78 M, 16 F
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 10-15684 / 107813
Südostschweiz Partner AG, 9469 Haag (Rheintal)
Plattenherstellung, Rotation, Versandraum
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
26 M, 19 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-15715 / 105278
SR Technics Switzerland AG, 8302 Kloten
Base Maintenance
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
28 M
01.04.2010–31.03.2011 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 10-15687 / 111919
Rahn & Bodmer Co., S-8001 Zürich
IT: Störungsbehebung an EDV-Systemen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 10-15696 / 105807
Sealed Air GmbH, 6039 Root Längenbold
Kundenservice / Störungsbehebung
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M, 1 F
01.01.2010–28.02.2012 (Änderung)
- 10-15698 / 105939
Dätwyler Cables, 6460 Altdorf UR
Zentrale Informatik: Störungsbehebung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.02.2010–31.01.2013 (Neuerteilung)
- 10-15717 / 110899
Institut Straumann AG, 4052 Basel
IT-Abteilung: Störungsbehebung an EDV-Systemen Facility Management:
Störungsbehebung am und im Gebäude inkl. Gebäudesicherheit
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.03.2010–28.02.2013 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 10-15692 / 111919
Rahn & Bodmer Co., S-8001 Zürich
Kundenberater und Assistentinnen: Kundenberatung und Erledigung
administrativer Arbeiten
besonderes Konsumbedürfnis
8 M, 2 F
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 10-15700 / 105942
Dätwyler Rubber, 6467 Schattdorf
Qualitätsmanagement Packaging Components
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 F
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung)

- 10-15704 / 101848
DT Swiss AG, 2504 Biel/Bienne
Herstellung von Velospeichen und Nippelfertigung, Reduzierautomaten
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
04.02.2010–28.02.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 10-15685 / 110329
Feldschlösschen Getränke AG, 2501 Biel/Bienne
Telesales / Call Center: Vorbereitung der Aufträge
besonderes Konsumbedürfnis
10 F
31.01.2010–31.01.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 10-15702 / 105942
Dätwyler Rubber, 6467 Schattdorf
Produktion Dosing-System
Variante II
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
32 M, 8 F
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung)
- 10-15703 / 105942
Dätwyler Rubber, 6467 Schattdorf
Produktion von Dichtungs-Profilen
Variante I
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
28 M, 8 F
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung)
- 10-15716 / 110855
Hug Engineering AG, 8352 Elsau
Produktion Keramik
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
24 M
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 09-15547 / 103261
ERO-Frikart AG, 4601 Olten
Baustahl-Biegerei, Verlad
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
36 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 09-15548 / 103770
Allpack Group AG, 4153 Reinach BL
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 18 F
01.04.2010–31.03.2011 (Erneuerung)
- 09-15549 / 103922
CREABETON Produktions AG, 5201 Brugg AG
Centub-Produktion
dringendes Bedürfnis
12 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 09-15550 / 103922
CREABETON Produktions AG, 5201 Brugg AG
Ausraum-Produktion
technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15581 / 103777
CARBOGEN AMCIS AG, 4416 Bubendorf
Chemische Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
45 M, 12 F
01.04.2010–31.12.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15589 / 104618
Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof
Vorwerke mit Putzerei und Flyerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung)

- 09-15593 / 108195
Humbel Zahnräder AG, 9214 Kradolf
Dreherei/Fräserie, Verzahnerei, Schleiferei, Nebenberiebsteile
(Werkzeugschärfen, Härtereie, Qualitätssicherung)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 M, 8 F
03.03.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 09-15598 / 107883
Emmi Käse AG Kirchberg, 9200 Gossau SG
Käse-Affinage
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacharbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 09-15594 / 107444
HAKA.GERODUR AG, Fabrik für Kunststoffprodukte, 8717 Benken SG
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 M
12.02.2010–28.02.2013 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 09-15100 / 111322
Bundesamt für Strassen ASTRA, 8404 Winterthur
Baustellen UPlaNS N03/N13 Verzweigung Sarganserland: Gilt nur für Arbeiten,
die aus Sicherheitsgründen (Gefährdung der Verkehrsteilnehmer, Behinderung
des Bahnverkehrs) zu wenig frequentierten Zeiten ausgeführt werden müssen
technisch unentbehrliche Betriebsweise
100 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 09-15451 / 108218
Alcan Packaging Kreuzlingen AG, 8280 Kreuzlingen
Lackieren, Kaschieren, Druckerei, Rollenschneiden
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15561 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Fabrikation/Vorbereitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
33 M, 27 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 09-15563 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Konfektionierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 M, 180 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15565 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Informatik (MIC/MIPS)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 16 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15566 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Innerbetriebliche Logistik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 6 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15569 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Bau/Infrastruktur
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M, 4 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15570 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Biochemie
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
25 M, 15 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15576 / 106830
Credit Suisse AG, 8070 Zürich
Betroffene Betriebsteile und Standorte, inkl. Anzahl Mitarbeiter siehe unter
Punkt 1.1
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
428 M, 139 F
15.12.2009–30.06.2010 (Änderung)
- 09-15580 / 110889
Blöchliger, Frisch- und Kühllogistik GmbH, 8112 Otelfingen
Disposition
besonderes Konsumbedürfnis
16 M, 3 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 09-15585 / 104991
Tamedia AG, 8021 Zürich
Rotation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.01.2010–31.03.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15586 / 104991
Tamedia AG, 8021 Zürich
Rotation und Plattenherstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
29 M, 4 F
01.01.2010–31.03.2012 (Erneuerung/Änderung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG
- 09-15587 / 104991
Tamedia AG, 8021 Zürich
Versandraum
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
36 M, 4 F
01.01.2010–31.03.2012 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 09-15583 / 104991
Tamedia AG, 8021 Zürich
Postgruppe
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M, 7 F
01.01.2010–31.03.2012 (Neuerteilung)
- 09-15584 / 104991
Tamedia AG, 8021 Zürich
Rotation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.01.2010–31.03.2012 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 09-15436 / 111838
Hekla Energy GmbH, 1845 Noville
Bohranlage; Rig 002 – Bohrplatz Noville 1: Bohrstellenleiter
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
09.11.2009–09.04.2010 (Neuerteilung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

- 09-15437 / 111838
Hekla Energy GmbH, 1845 Noville
Bohranlage; Rig 002 – Bohrplatz Noville 1: Elektriker, Mechaniker
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
09.11.2009–09.04.2010 (Neuerteilung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

- 09-15559 / 108670
Swissport International AG, Station Zürich, 8058 Zürich-Flughafen
Enteisung von Flugzeugen
technisch unentbehrliche Betriebsweise
32 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)

- 09-15571 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Informatik (MIC/MIPS), Scale-Up HF (Technik/Labor/Entwicklung),
Bau/Infrastruktur/Werkstatt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M, 3 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 09-15577 / 106830
Credit Suisse AG, 8070 Zürich
Betroffene Betriebsteile und Standorte, inkl. Anzahl Mitarbeiter siehe unter
Punkt 1.1
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
756 M, 211 F
15.12.2009–30.06.2010 (Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 09-15568 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Qualitätssicherung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 10 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 09-15575 / 106830
Credit Suisse AG, 8070 Zürich
Betroffene Betriebsteile und Standorte, inkl. Anzahl Mitarbeiter siehe unter
Punkt 1.1
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
334 M, 134 F
15.12.2009–30.06.2010 (Änderung)

Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 09-15567 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Scale-Up HF (Technik/Labor/Entwicklung)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 6 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 09-15578 / 108113
EJOT Schweiz AG, 8582 Dozwil
Produktion und Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
28 M, 8 F
05.03.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 09-15582 / 103777
CARBOGEN AMCIS AG, 4416 Bubendorf
Chemische Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
75 M, 16 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)

- 09-15562 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Fabrikation/Vorbereitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M, 35 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15564 / 103949
Mibelle AG, 5033 Buchs AG
Konfektionierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
196 M, 134 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

2. Februar 2010

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit